

お盆中の休業日は8/9(金)~8/18(日)です。(8/8(木)まで受注・出荷可能となります)
8/19(月)より通常営業となります。長期休業となりますのでお早めの発注お願いいたします。

当社が「この商品イチオシ！」とご紹介するコーナーですが、
今月は当社を「イチオシ！」とご紹介するコーナーです！

海外用トランス（変圧器）各種

日本製の電気製品を海外で使用する、
または海外製の電気製品を日本で使用するには
電圧を変換するための『トランス』（変圧器）が必要です！

最近では、チェーン店や外食店の海外進出の増加により、
日本製の厨房機器・電動調理器を海外で使用するための
『海外用トランス』の需要も増えております。

しかし、知識がないと、トランスの間違いによるトラブルの恐れも

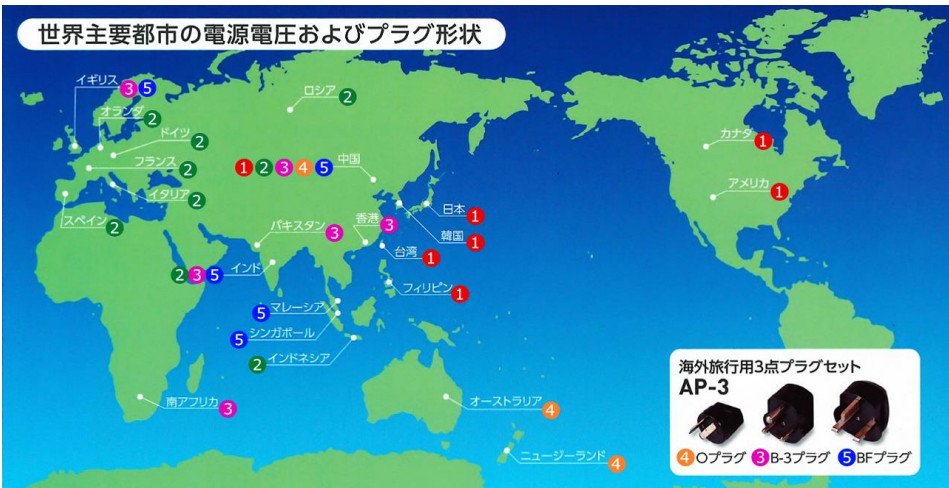
そこで…『海外用トランス』は、トランスの知識があり、
各種トランスを取り扱う当社、第一産業にお任せください！
ご相談は営業までお気軽に



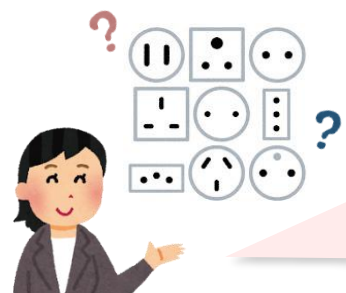
海外で日本製
電化製品を使う時
には必須です！

海外の電源電圧・プラグ形状について

世界主要都市の電源電圧およびプラグ形状



| 100-120V | 220-240V | 220-240V | 230-240V | 230-240V |
|------------------------------|---|------------------------------|-----------------------|------------------------|
| A-2プラグ 平ピン | C-2プラグ 丸ピン | B-3プラグ | Oプラグ | BFプラグ |
| ① 日本・韓国・台湾・中国・カナダ・アメリカ・フィリピン | ② 中国・インドネシア・フランス・ロシア・ドイツ・イタリア・スペイン・オランダ | ③ 中国・香港・インド・パキスタン・イギリス・南アフリカ | ④ 中国・オーストラリア・ニュージーランド | ⑤ 中国・シンガポール・イギリス・マレーシア |



『使用したい機器（規格）』と
『使用したい国』がわかれば、
おすすめのトランスの納期・
価格を最短でご連絡します！

■海外諸国電源事情一覧表

| 地域 | 国名 | 電圧 | 周波数 | プラグ形状 |
|---------|----------|------------------|---------|--------|
| ヨーロッパ | イギリス | 240V | 50Hz | ⑤⑥ |
| | イタリア | 220V | 50Hz | ② |
| | オーストリア | 220/230V | 50Hz | ② |
| | オランダ | 220/230V | 50Hz | ② |
| | ギリシャ | 220/230V | 50Hz | ② |
| | スイス | 220/230V | 50Hz | ②⑤ |
| | スウェーデン | 220/230V | 50Hz | ② |
| | スペイン | 127/220/230V | 50Hz | ② |
| | デンマーク | 220/230V | 50Hz | ② |
| | ドイツ | 220/230V | 50Hz | ② |
| | ノルウェー | 230V | 50Hz | ② |
| | フィンランド | 220/230V | 50Hz | ② |
| | フランス | 127/220/230V | 50Hz | ② |
| | ベルギー | 127/220/230V | 50Hz | ② |
| | ポーランド | 220V | 50Hz | ②⑤ |
| | ポルトガル | 220/230V | 50Hz | ②⑤⑥ |
| ロシア | 127/220V | 50Hz | ② | |
| オセアニア | オーストラリア | 240/250V | 50Hz | ④ |
| | グアム | 110/120V | 60Hz | ① |
| | ニューカレドニア | 220/230V | 50Hz | ②⑤ |
| | ニュージーランド | 230/240V | 50Hz | ④ |
| | フィジー | 120/240V | 50Hz | ① |
| アジア・中近東 | イラン | 220/230V | 50Hz | ②⑥ |
| | インド | 220/230/240V | 50Hz | ②③⑤ |
| | インドネシア | 127/220/230V | 50Hz | ② |
| | 韓国 | 100/200/220V | 60Hz | ① |
| | サウジアラビア | 127/220V | 50/60Hz | ①②⑤⑥ |
| | シンガポール | 110/230V | 50Hz | ⑤ |
| | タイ | 220/240V | 50Hz | ②⑥ |
| | 台湾 | 110/220V | 60Hz | ① |
| | 中国 | 110/220V | 50Hz | ①②③④⑤⑥ |
| | パキスタン | 220/230V | 50Hz | ③ |
| | フィリピン | 110/220/230/240V | 60Hz | ① |
| 北アメリカ | U.S.A. | 120V | 60Hz | ① |
| | カナダ | 120/240V | 60Hz | ① |
| | ハワイ | 110/120V | 60Hz | ① |
| | メキシコ | 110/120/220V | 60Hz | ① |
| | 南アメリカ | アルゼンチン | 220V | 50Hz |
| コロンビア | | 110/120/150V | 50Hz | ① |
| チリ | | 220V | 50Hz | ②⑤ |
| ブラジル | | 127/220V | 60Hz | ①② |
| ペルー | | 220V | 60Hz | ② |
| アフリカ | エジプト | 220V | 50Hz | ②③⑤ |
| | ケニア | 240V | 50Hz | ②⑤⑥ |
| | 南アフリカ | 220/230/250V | 50Hz | ③ |

※ 日本は電圧100/200V、周波数50Hz/60Hz、プラグ①

裏面は… 日本製品を海外で、海外製品を日本で使える『海外用トランス』の詳細です！

WORLD [電子式]
 入力110V~240V → 出力 **100V**

世界中の国で使えるワールドワイドタイプ
 軽くて携帯に便利!!

trans pal
WORLD
 入力電圧自動変換装置付

容量 120VA



〈適用電気製品〉
 ・シェーバー
 ・ノートPC
 ・ビデオカメラ
 ・デジカメの
 充電器用など

WORLD-120 C2プラグ 丸ピン

◇保護機能:自動復帰型温度サーモ
 ◇電圧安定機能付
 ◇付属品:変換プラグ3点セット、トラベルポーチ
 ◇寸法:幅82×奥行50×高さ128mm ◇重量:500g
標準価格 ¥48,000(税抜)

PALシリーズ [单相・単巻]
 入力110V~130V-220V~230V-240V → 出力 **100V**

使い慣れた国内製品を海外で簡単に使用できます!!
 選べる容量 150VA~1.5KVA

trans pal
 BOXトランス式

容量 150VA



容量 350VA



〈適用電気製品〉
 ・シェーバー
 ・ノートPC
 ・モバイル製品
 ・ビデオカメラ
 ・デジカメの
 充電器用など

PAL-150A A2プラグ 平ピン /
PAL-150E C2プラグ 丸ピン /
PAL-150I C2プラグ 丸ピン

◇保護機能:ヒューズ
 ◇寸法:幅90×奥行120×高さ90mm
 ◇重量:1.25kg/1.7kg/1.7kg
標準価格 ¥31,500(税抜)

PAL-350A A2プラグ 平ピン /
PAL-350E C2プラグ 丸ピン /
PAL-350I C2プラグ 丸ピン

◇保護機能:ヒューズ
 ◇寸法:幅110×奥行150×高さ140mm
 ◇重量:2.3kg/3.7kg/3.7kg
標準価格 ¥36,000(税抜)

その他、容量の大きい
PAL-500A <510VA>
PAL-1000AP <1KVA>
PAL-1500AP <1.5KVA>
 もございます

PAL-EPシリーズ [单相・単巻]
 入力220V~230V → 出力 **100V**

日本国内の大容量家電を海外でも使用可能!! トロイダルコア採用で計量&コンパクト!!

trans Pal
 リングトランス式

容量 510VA



容量 1KVA



容量 1.5KVA



〈適用電気製品〉
 ・AV機器
 ・PC
 ・プリンター
 ・電気毛布
 ・食器乾燥器
 ・冷蔵庫
 ・コタツ
 ・炊飯器
 ・ホットプレート
 ・電子レンジなど

PAL-500EP C2プラグ 丸ピン

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇寸法:幅70×奥行170×高さ120mm
 ◇重量:3.3kg
標準価格 ¥52,500(税抜)

PAL-1000EP C2プラグ 丸ピン

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇寸法:幅80×奥行175×高さ135mm
 ◇重量:5.0kg
標準価格 ¥67,000(税抜)

PAL-1500EP C2プラグ 丸ピン E付

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇寸法:幅88×奥行180×高さ145mm
 ◇重量:6.4kg
標準価格 ¥86,000(税抜)

SUシリーズ [单相・単巻]
 100-120-200-220-240V → **100-120-200-220-240V**

日本製品を海外で、海外製品を日本国内で使用可!!

MULTI POWER
 UP-DOWN TRANSFORMER

容量 550VA

容量 1KVA

容量 1.5KVA



〈適用電気製品〉
 ・AV機器
 ・PC
 ・プリンター
 ・電気毛布
 ・食器乾燥器
 ・冷蔵庫
 ・コタツ
 ・炊飯器
 ・ホットプレート
 ・電子レンジなど

SU-550/SU-1000 A2プラグ 平ピン

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇付属品:C2プラグ 丸ピン
 ◇寸法:幅160×奥行220×高さ160mm
 ◇重量:6.0kg/7.7kg
標準価格 ¥54,000/66,000(税抜)

SU-1500 A2プラグ 平ピン

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇付属品:C2プラグ 丸ピン
 ◇寸法:幅160×奥行220×高さ180mm
 ◇重量:10.0kg
標準価格 ¥70,500(税抜)

AGシリーズ [单相・単巻]
 100V → **100-110-120-200-220-240V**

世界中の電気製品が日本国内で使える
 マルチコンセント付!!

海外製品対応トランス
ワールドトランス

容量 1KVA

容量 1.5KVA



〈適用電気製品〉
 ・AV機器
 ・PC
 ・プリンター
 ・テレビ
 ・電気毛布
 ・食器乾燥器
 ・冷蔵庫
 ・炊飯器
 ・ホットプレート
 ・電子レンジなど

AG-1000N/AG-1500N ポッキンプラグ

◇保護機能:ノーヒューズブレーカ
 ◇寸法:幅170×奥行190×高さ183mm
 ◇重量:9.0kg/11.5kg
標準価格 ¥81,000/¥95,000(税抜)



※寸法は持ち手を含みサイズです。コード部は含みません ※こちらでご紹介の商品にはJANコードはございません。

商品の詳細・ご注文・お見積り等のお問い合わせは、当社営業までお気軽にご連絡ください。

2枚目は… 働き方改革に貢献! 日本製『高さ調節式 腰かけチェア』、
 危険なクマを音で撃退する『熊よけホーン110dB』のご紹介です!

“働き方改革” 実現の一步への ニューアイテム!!

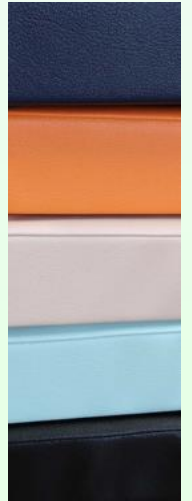
日本製 高さ調節式 腰かけチェア



立ちっぱなしのレジ打ち作業の肉体的負担の軽減に

座面はお店の
雰囲気に合わせて
5色から選べます

- ネイビー
- オレンジ
- ベージュ
- パステルブルー
- ブラック



チェアの存在を目立たせない
ネイビーカラー

チェアの確認がしやすい
オレンジカラー

ちょい腰掛けして
長時間の脚負担を軽減
させましょう!



高さ調節
可能
550~
730mm

仕事中の“立ちっぱなし”解消に向けて

某企業の新プロジェクトで同等品が大手ディスカウントストアや大型ショッピングセンターで試験導入されます。働き方改革の一環として、立ちっぱなしでの作業を座りながら行うことで肉体的な疲労軽減に役立つグッズです。

“立ちっぱなし”解消で雇用問題も改善へ

スーパーのレジ打ちやカウンター越しでの接客は立ちっぱなしによる肉体的な辛さが原因での退職も多いようです。座ったままでの接客・作業が可能になることで、雇用確保の問題も改善に向かうと期待されます。

ちょい腰掛け用のイスは、今後、ホテルや調理場など様々な場面で普及していくと思われるアイテムです!

●日本製 高さ調節式 腰かけチェア
◇高さ:550~730mm
オープン価格



◎詳細は営業までお問い合わせください

裏面は… 危険なクマを音で撃退する『熊よけホーン110dB』のご紹介です!

新潟県内
クマ出没警戒注意報発令中!
人身被害も発生! (2024.7現在)
全国的にもクマの出没が多発しています!



コンパル

熊よけホーン 110dB
デシベル

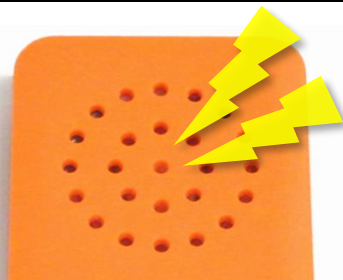
- 危険なクマを最大約110dBの「音」で回避!!
- 猟銃・猛犬・爆竹の「音」で回避!!
- 万一の緊急時にSOS「音」で知らせる!!



登山・ハイキングはもちろん、
クマ出没地域の必須携帯アイテムです!!



LDEライト付き



裏面にスピーカー

充電式

カラビナ付

- コンパル 熊よけホーン 110dB
- ◇重量: 約59g(カラビナ含む)
 - ◇電源: 内臓充電池(USB端子充電仕様)
 - ◇材質: ABS樹脂、他
 - ◇付属品: カラビナ、充電用USBケーブル(60cm) 各1
 - ◇音圧レベル: 110dB(最大)
 - ◇作動時間: 約最大連続10時間(音量・音声機能で変わります)
 - ◇充電時間: 約2時間
 - ◇JAN: 4935682032956
- 充電用 USBケーブル
- 参考上代 ¥3,800(税抜)



ほぼ実寸大

お問い合わせは当社営業担当までお願いいたします。

ご提供価格につきましては、弊社営業担当または営業事務にお気軽にお問合せください。

なお、「DAIICHIとれんど」は貴社でご利用できるよう、データファイルにてお渡し可能です。(HP版は弊社HPからダウンロード可能です。)

第一産業株式会社

〒959-1287 新潟県燕市大関219-1
TEL 0256-62-2531 FAX 0256-62-3086
<http://www.daiichi-sangyou.jp>

HP
<4>